

Zeitschrift:	Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera
Herausgeber:	Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte
Band:	16 (1965)
Heft:	2
Artikel:	Zur Restaurierung der Kreuzkapelle in Appenzell
Autor:	Fischer, Rainald
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-392881

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

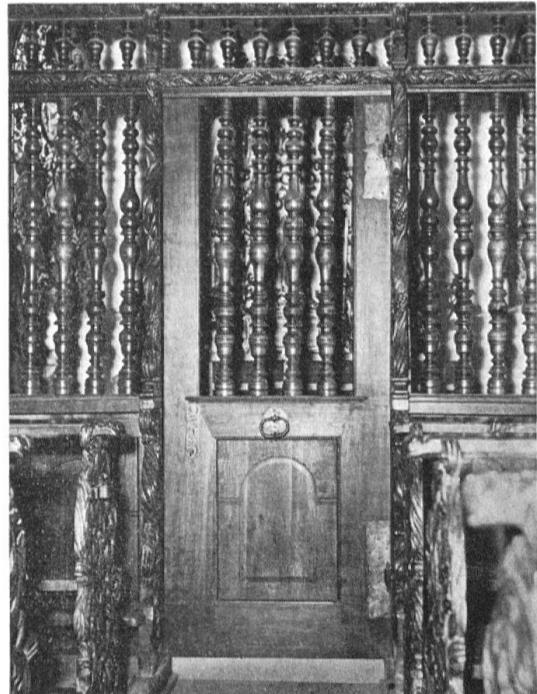
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Appenzell. Kreuzkapelle. Äuferes während der Restaurierung nach Abschlagen des Verputzes und Inneres mit dem (inzwischen entfernten) hölzernen Abschlußgitter

ZUR RESTAURIERUNG DER KREUZKAPELLE IN APPENZELL

Nach einer Volkstradition wäre die kleine Kapelle zum Heiligen Kreuz an der Hauptgasse in Appenzell, innerhalb der Gemarkungen des einstigen äbtischen Hofes gelegen, als ältestes Gotteshaus des Landes noch vom heiligen Gallus gegründet worden. Bis vor wenigen Jahren war noch über dem Portal die Inschrift zu lesen: Der Aepte Zelle 647. Es geht auch die Sage, die Kapelle habe wie durch ein Wunder den Dorfbrand von 1560 heil überstanden. Hier liegt aber eindeutig eine Verdoppelung vor, welche die verbürgte Nachricht von einer Verschonung des Heiligtums bei einer Feuersbrunst 1701 – damals wurden elf Häuser in der Umgebung eingäschert – auf den bekanntern und größern Dorfbrand übertragt.

Die heutige Kapelle mit dem nicht eingezogenen dreiseitigen Chörlein wurde 1561 errichtet und 1590 geweiht. Ihre Vorläuferin, nur durch die Dorfansicht in Stumpfs Chronik 1549 bezeugt, dürfte kaum über die Zeit der Spätgotik zurückreichen, da beim Abdecken des Fußbodens keine ältern Mauerzüge zu sehen waren. 1787 erhielt die Kapelle ein klassizistisches Portal. Verschiedene Renovationen des 19. Jhs. (Verbreiterung des Vordaches, Aufsetzen eines etwas schwerfälligen Dachreiters, Einziehen eines buntbemalten Gipsgewölbes, Ausbruch neugotischer Fenster, Ankauf zweier Glasgemälde aus der «Tirolischen Kunstanstalt 1892», Vergitterung der Fenster durch ein dichtes Drahtgeflecht) veränderten die Kapelle zu einem unscheinbaren düstern Raum. 1949 gelang es dem Kapellpfleger Dr. Albert Rechsteiner, das beim Umbau der Kapelle St. Magdalena zu Steinegg nicht mehr verwendete prachtvolle hochbarocke hölzerne Abschlußgitter samt den zugehörigen Bänken zu erwerben und so dem Innenraum ein würdiges Ausstattungsstück zu verschaffen.

Feuchtigkeits- und Straßenverkehrsschäden sowie das nahende Kantonsjubiläum 1963 veranlaßten die Restaurierung. Sie wurde unter der Leitung eines einheimischen Handwerksmeisters 1965 abgeschlossen. Anfänglich zog man Prof. Dr. Linus Birchler zur Begutachtung bei. Der erste Plan, der die Aufstellung des Flügelaltars von **JAKOB GIRTANNER** aus der einstigen Leprosenkapelle vorsah, mußte fallen gelassen werden, als beim Abschlagen des Verputzes im Chorscheitel ein zugemauertes Fenster aus der Erbauungszeit der Kapelle zutage trat. Der Berichterstatter kam gerade dazu, als der Bauleiter die Außenseite dieses Fensters wieder verputzen ließ, mit der Begründung, das Bauwerk müsse doch irgendwo eine ruhige Fläche haben. Die energische Intervention Prof. Birchlers vermochte diese Maßnahme zu vereiteln, nicht jedoch, daß die Kapellkommission in der Folge eigenmächtig ohne Rücksprache mit der Standeskommission von Innerrhoden die Kapelle umgestaltete. Schon hier zeigte sich, daß das Gutachten nicht überall gut beachtet wurde.

Die Restaurierung des Äußern darf im allgemeinen als gelungen bezeichnet werden. Die Kapelle wurde entfeuchtet, erhielt neue Sockel aus Sandstein, das beschädigte Portal wurde abgelaugt und durch Vierungen geflickt, das Pultdach auf der Südseite schmäler und einfacher erneuert, die Blechabdeckung der Gräte und des Firstes verschwand, das Türmchen wurde neu eingeschindelt und nach alten Vorlagen bemalt. Einzig der zu grob gehaltene Verputz paßt sich nicht ein.

Zwiespältig ist aber der Eindruck des Innenraums nach der Restaurierung. Die klassizistischen Türflügel erhielten innen eine gotisierende Verdoppelung. Der Zementboden wurde durch große Sandsteinplatten ersetzt, das Brusttäfer verschwand. Aber die beengende Wirkung blieb, weil man den hölzernen Boden unter den Bänken nicht einließ, sondern höher stellte. Die ursprünglich abgewalmte Felderdecke konnte wiederhergestellt werden. Ihre Wirkung wird aber durch die vergitterten Beleuchtungsöffnungen beeinträchtigt. Das hölzerne Gitter, das mit den Bänken eine Einheit bildete, wurde entfernt. Deshalb wirkt der Altar mit dem blockartigen Stipes und der ergänzten Sandsteinmensa heute zu massiv, zumal neben den zierlichen Kredenztischlein in Barockimitation. Eine plumpe, schragenartige, neue Leuchterbank steht in krassem Gegensatz zu den feinen Empire-Kerzenstöcken und zum silbernen Rokokokreuz. Von der übrigen Ausstattung blieben erhalten: ein eindrucksvolles Barockkruzifix, die provinziellen, aber hübschen Stationen von **JOSEF ANTON FÜCHSLIN** 1788, und zwei Votivbilder, alle durch Karl Haaga verständnisvoll restauriert, dazu die wächsernen Votivgaben und ein spätgotischer Opferstock.

Für die Fenster sah das Gutachten eine helle Verglasung mit Rundscheiben oder Rauten vor, dazu gestiftete Kabinetscheiben. Stattdessen beauftragte man Ferdinand Gehr mit einer die gesamte Fensterfläche füllenden Folge von Darstellungen der Geheimnisse des schmerzhaften Rosenkranzes. Der fahige Wechsel glasheller und farbiger Partien wirkt irritierend und raumsprengend.

Altes und Neues bilden im kleinen Raum der Kreuzkapelle eine eigenartige Symbiose, die man wohl am besten als Kampf ums Dasein kennzeichnet. Dem Kampf der Arten ist bereits der wehrloseste Teil, das hölzerne Abschlußgitter, zum Opfer gefallen. Immerhin konnte es vor gänzlicher Vernichtung in den Dachraum des Rathauses gerettet werden.

P. Rainald Fischer